

Standardisierte kompetenzorientierte
schriftliche Reifeprüfung

AHS

9. Mai 2019

Französisch

(B2)

Lesen

Korrekturheft

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* und *Richtig/Falsch mit Begründung* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Richtig/Falsch mit Begründung

Die Testmethode *Richtig/Falsch mit Begründung* sieht vor, dass für die Erreichung eines Punktes zwei Bedingungen erfüllt sein müssen:

1. Die Entscheidung, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist, muss korrekt sein.
2. Als „Begründung“ sind die ersten 4 Wörter jenes Satzes zu zitieren, der die Entscheidung belegt.

Das BMBWF empfiehlt im Sinne der Kandidatinnen und Kandidaten, Abweichungen von der Regel der ersten vier Wörter zu akzeptieren, wenn zweifelsfrei erkennbar ist, dass auf den die Entscheidung begründenden Satz Bezug genommen wurde (etwa, wenn 4 Wörter innerhalb des Satzes oder der ganze Satz zitiert werden).

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Ce qui porte chance – ou pas – au théâtre

0	1	2	3	4	5	6	7
A	C	A	C	D	B	B	D

Begründungen

0

Le texte dit : « Cela porte malheur de souhaiter bonne chance à un acteur ou un membre de la production. » Au théâtre donc, rien de bon n'arrive si on exprime des vœux de réussite.

1

Le texte dit : « Cette "garniture" étant directement proportionnelle au nombre de spectateurs, c'était faire preuve de bienveillance que de souhaiter "beaucoup de merde" aux artistes. » Quand l'extérieur du théâtre était très sale, cela voulait donc dire qu'il y avait beaucoup de monde.

2

Le texte dit : « On ne doit pas non plus prononcer le mot "corde" sur scène ou dans les coulisses. » Plus loin, le texte dit : « Sur un bateau, de nombreuses cordes servaient aux manœuvres, chacune d'elles portaient un nom différent (filin, ganse, etc.) et l'on désigne par "corde" celle qui sert à tirer la cloche avec laquelle on salue les morts. » Utiliser un certain mot est donc interdit parce que cela fait penser à une cérémonie très triste sur un bateau.

3

Le texte dit : « Il ne faut jamais siffler sur scène ou en coulisse. [...] Un acteur sifflant pouvait alors semer la confusion dans le bon déroulement technique du spectacle. » Faire un certain son avec sa bouche est donc défendu car cela gêne le travail des employés du théâtre.

4

Le texte dit : « [...] il ne faut pas offrir d'œillettes aux artistes [...]. » Plus loin, le texte dit : « [...] on envoyait des œillettes, fleurs qui coûtent moins cher, à celles qui étaient renvoyées. » Donner certaines fleurs en cadeau est donc déconseillé parce qu'elles signifiaient que quelqu'un allait perdre son travail.

5

Le texte dit : « [...] si des comédiens ont trouvé la mort parce qu'ils portaient un costume vert à même la peau, on peut attribuer cela aux effets toxiques de l'oxyde de cuivre, ou du cyanure présent dans la teinture verte à une certaine époque. » Des comédiens portant des vêtements d'une certaine couleur sont donc morts empoisonnés.

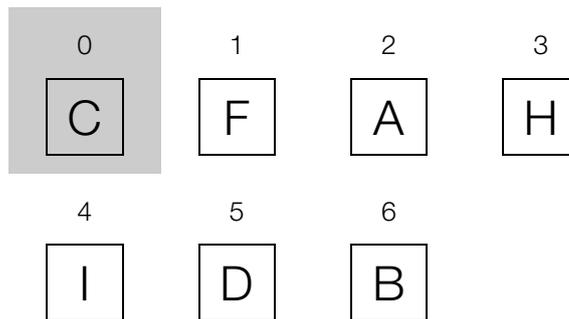
6

Le texte dit : « On doit fermer le théâtre au moins un soir par semaine, afin de permettre aux fantômes de jouer leur propre pièce. » Le jour où il n'y a pas de représentation, c'est donc le jour où des êtres surnaturels occupent la scène.

7

Le texte dit : « On doit également toujours laisser une lumière allumée dans un théâtre vide. » Quand tout le monde a quitté le théâtre, il faut donc éviter le noir total.

2 Quelques habitudes originales de grands écrivains



Begründungen

0

Le texte dit : « [...] Alexandre Dumas était un esthète et un perfectionniste [...]. En effet, l'auteur [...] a insisté pour que toute sa production littéraire, dès la publication, soit codée par couleur [...]. » Cet auteur était donc si précis que tous ses écrits étaient classés selon un système spécifique.

1

Le texte dit : « Oscar Wilde n'a jamais été très épris du respect des convenances [...], il aurait promené un homard en laisse sur les quais de la Tamise pour choquer les promeneurs. » Cet auteur anticonformiste sortait donc en compagnie d'un animal inhabituel pour scandaliser les gens.

2

Le texte dit : « Pour remédier à sa cécité naissante, Joyce portait constamment un manteau blanc qui l'aidait à voir plus clair. Devenu presque aveugle, l'auteur du chef-d'œuvre *Ulysse* n'écrivait plus qu'à l'aide de crayons de couleurs pour pouvoir se relire. » Cet auteur utilisait donc des couleurs pour compenser la perte d'une capacité.

3

Le texte dit : « Alors qu'il n'a que 17 ans [...] il [Lord Byron] s'achète un petit ours qu'il loge et élève dans la chambre au-dessus de la sienne. » Cet auteur a donc commencé jeune à se faire remarquer en choisissant un animal pour voisin.

4

Le texte dit : « [...] la ville de Paris rebaptise l'avenue d'Eylau, qui devient l'avenue Victor Hugo. Or, il s'avère que l'auteur réside déjà dans l'avenue Eylau et qu'il va donc vivre dans sa propre rue ! Une situation cocasse pour ce grand écrivain qui, jusqu'à un âge avancé, écrivait debout, à un pupitre. » Cet auteur ne s'asseyait donc pas pour travailler et avait un lieu d'habitation remarquable.

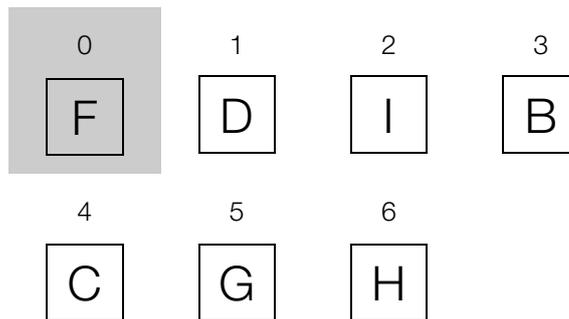
5

Le texte dit : « Friedrich von Schiller avait une bien curieuse façon de se forcer à écrire. [...], le poète allemand écrivait avec des pommes pourries dans ses tiroirs car l'odeur le motivait et le poussait à écrire plus vite pour ne plus avoir à la sentir. De plus, pour pouvoir écrire plus longtemps et ne pas s'endormir, il mettait ses pieds dans un bac d'eau glacée qui le tenait éveillé et alerte. » Cet auteur a donc utilisé des moyens désagréables pour travailler plus efficacement.

6

Le texte dit : « La rumeur soutient que, pour tenir le rythme de ces journées réglées à la seconde près, il [Victor Hugo] consommait jusqu'à 50 tasses de café par jour. » Cet auteur dépendait donc d'une boisson pour pouvoir respecter son emploi du temps.

3 Le jeune homme qui veut nettoyer les océans



Begründungen

0

Dans cette partie du texte, on présente le but du projet de Boyan Slat. Le texte dit : « Boyan Slat est un jeune écologiste Hollandais de 20 ans, mais il est surtout un idéaliste qui rêve d'avoir des océans propres. Pour cela, il a imaginé un projet fou : nettoyer tout l'océan Pacifique d'ici 10 ans. »

1

Dans cette partie du texte, on apprend comment l'idée du projet est venue à Boyan Slat. Le texte dit : « En faisant des recherches, il s'est alors rendu compte qu'il n'existait pas ou peu de projets de grande ampleur visant à nettoyer les océans. »

2

Dans cette partie du texte, on décrit la première étape du projet. Le texte dit : « À 17 ans seulement, et après qu'on lui a dit que cela ne fonctionnerait jamais, il a rassemblé une équipe de volontaires et récolté 100 000 dollars (environ 90 000 euros) pour réaliser une barrière de 40 mètres près de l'archipel des Açores. »

3

Dans cette partie du texte, on explique où se trouve le plastique dont Boyan Slat veut libérer l'océan. Le texte dit : « De fait, au moins 5,25 milliards de morceaux de plastique se trouvent actuellement dans les océans, dont un tiers est concentré dans le fameux continent de plastique rencontré dans le Pacifique nord. »

4

Dans cette partie du texte, on décrit le fonctionnement des barrières flottantes. Le texte dit : « L'objectif est de les placer à un endroit où les marées créent des espèces de tourbillons et de laisser les débris de plastique être pris au piège dans le dispositif en forme de V. »

5

Dans cette partie du texte, on présente les premiers succès du projet. Le texte dit : « Le dispositif a déjà été testé et a montré des résultats prometteurs, ce qui a permis de récolter quelque deux millions de dollars (environ 1,8 million d'euros) pour poursuivre le projet. »

6

Dans cette partie du texte, on décrit la prochaine étape du projet et ce que l'on fera du plastique récupéré. Le texte dit : « Il devrait être mis en place pour 2 ans, récoltant les déchets avant de les renvoyer à Tsushima, où le plastique devrait être utilisé comme source d'énergie alternative. »

4 Comment vivre sur Mars

	R	F	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	X		<i>L'expérience s'est déroulée sans</i>	
1	X		Une video les montre	Trois hommes et trois L'équipage comptait un exobiologiste Le plus difficile pour
2	X		Le plus difficile pour	Pendant un an, ils Le Français Cyprien Verseux Il s'est dit satisfait Une mission sur Mars
3	X		À ce titre, l'Allemande	L'un des principaux défis Un autre participant, l'Américain Christiane Heinicke a également
4		X	Les participants à l'expérience	Une vidéo le montre Le Français Cyprien Verseux À ce titre, l'Allemande Un autre participant, l'Américain Si tu peux faire Christiane Heinicke a également
5		X	Christiane Heinicke a également	Trois hommes et trois Il s'agissait de la Les hommes et femmes L'agence spatiale américaine cherche
6	X		L'Agence spatiale américaine cherche Elle mène ces scénarios L'analyse complète des performances	Christiane Heinicke a également Les hommes et femmes
7		X	L'analyse complète des performances	Elle mène ces scénarios Cette dernière mission du

Begründungen

0

Le texte dit : « L'expérience s'est déroulée sans aucun problème particulier. » Cette phrase montre que le test s'est passé comme prévu.

1

Le texte dit : « Une vidéo les [les membres de l'équipage] montre en train de sortir du dôme avant de poser pour des selfies avec des visiteurs. » Cette phrase montre qu'à la fin de l'expérience les volontaires sont entrés en contact avec le public.

2

Le texte dit : « Le plus difficile pour les isolés était la "monotonie", a-t-il [Cyprien] expliqué dans une interview sur *Periscope*, conseillant aux prochains volontaires éventuels d'emporter beaucoup de livres avec eux. » Cette phrase montre que, d'après Cyprien, les volontaires doivent lutter contre l'ennui.

3

Le texte dit : « À ce titre, l'Allemande Christiane Heinicke a expliqué que, durant cette année d'isolement, ses principaux travaux avaient porté sur les possibilités d'extraction d'eau du sol volcanique, dont la composition minérale est très proche de celle de Mars. » Cette phrase montre que Christiane a étudié le terrain du volcan pour essayer d'en retirer de l'eau.

4

Le texte dit : « Les participants à l'expérience n'ont pas vécu les changements de saison car ils ne pouvaient sortir qu'avec une combinaison spatiale. » Cette phrase montre que, quand ils quittaient le dôme, les volontaires ne portaient pas de vêtements de sport.

5

Le texte dit : « Christiane Heinicke a également évoqué les difficultés de vivre avec les mêmes personnes pendant une longue période dans un espace confiné, précisant qu'elle ne prévoyait de rester en contact étroit qu'avec trois des cinq autres participants à l'expérience. » Cette phrase montre que le test n'a pas fait des six volontaires des amis pour toujours.

6

Le texte dit : « L'agence spatiale américaine cherche à apprendre un maximum de choses sur la cohésion et l'évolution psychologique des membres de telles missions coupées du monde pendant de longues périodes. » Le texte dit aussi : « Elle mène ces scénarios d'isolement sur terre, un programme appelé HI-SEAS, avant de tenter d'envoyer des astronautes vers la planète rouge [...]. » « Ces phrases montrent que la Nasa veut savoir quel impact mental l'isolement a sur les participants.

7

Le texte dit : « L'analyse complète des performances psychologiques de ce dernier huis clos fera l'objet d'une publication par la Nasa dans les prochains mois. » Cette phrase montre que les résultats de l'expérience ne resteront pas secrets.

Textquellen

Aufgabe 1: Autor/in nicht genannt: Les superstitions au théâtre.

<http://www.theatre-basse-goulaine.fr/2016/10/21/les-superstitions-au-theatre/> [25.10.2018]
(adaptiert).

Aufgabe 2: Flora: Petites anecdotes et grands auteurs.

<https://www.edilivre.com/grands-auteurs-et-petites-anecdotes-2/#.WzoGOU1lISs> [24.10.2018]
(adaptiert).

Aufgabe 3: Lechevallier, Stanislas: Boyan Slat, le génie de 20 ans qui veut nettoyer les océans de la planète.

http://www.maxisciences.com/pollution-de-l-eau/boyan-slat-le-genie-de-20-ans-qui-veut-nettoyer-les-occeans-de-la-planete_art35002.html [17.10.2018] (adaptiert).

Aufgabe 4: AFP: Simulation de vie sur Mars: six volontaires sortent d'un an d'isolement.

http://www.lepoint.fr/monde/simulation-de-vie-sur-mars-les-six-volontaires-de-la-nasa-sortent-d-un-an-d-isolement-29-08-2016-2064475_24.php [24.10.2018] (adaptiert).